



Kymin Paperiteollisuus Oy:n julkaisu 55. vuosikerta



Meesauuni vaurioitui tulipalossa lauantaina 21. lokakuuta.

Meesauuni käynnistyi

KUVAT: KIMMO REKIMIES



Meesauunin sisäpuolista muurausta uusittiin noin 10 metrin matkalta. Vauriokohdasta vuoraus korjattiin tulenkestävällä valulla.

Kymiyhtiö rakensi alunperin Ahlmannintien helpottamaan Kouvolan ja Kymintehtaan välistä liikennettä. Parin viime vuoden aikana Kuusankosken kaupunki ovat tehneet tiellä merkittäviä perusparannuksia. Sivu 2.

Talousvalmennuksessa puhutaan muustakin kuin numeroista. Sivu 3.

Tutkimuskeskukseen uusinnan viimeinen vaihe saatiin valmiiksi. Sivu 4.

Tasa-arvo -luentopäivä houkutteli messukeskukseen yli viisisataa vierasta. Sivu 5.



Aloitteiden tekeminen ei ole vaikeaa arvioivat Jouni Nokkanen (vas.) ja Ari Pajari. Sivu 8.

3.11.1995

Kuusanniemen sellutehtaan 21.10.1995 vaurioitunut 2-meisauuni käynnistyi maanantaina 30.10., jolloin uuniin alettiin ajaa meesaa. Tällöin myös tulipalossa vaurioituneiden kaapeleiden korjaustyöt saatiin valmiiksi.

Väliaikaisesti korjatun uunin vaurioituneen osan muuraus- ja valutyöt saatiin päätökseen lauantai- ja sunnuntai-illana, jolloin jälkeä uunin lämmitys voitiin aloittaa. Uusittu vuoraus vaati noin 36 tunnin lämmityksen ennenkuin meesaa ajo voitiin aloittaa.

Nyt tehty korjaus on väliaikainen – sillä varmistetaan, että uunia pystytään ajamaan lopulliseen korjaukseen asti. Uunin vuoraus korjattiin vauriokohdasta tulenkestävällä valulla. Lisäksi tiilimuurausta uusittiin noin kymmenen metrin matkalta vauriokohdasta syötöpäähän päin. Uunin teräs-vaippaa vahvistettiin ulkopuolelta niistä kohdista, joissa oli tapahtunut muodonmuutoksia.

Lopullisessa korjauksessa uunin vaurioitunutta teräs-vaippaa uusitaan 2 – 3 metrin matkalta. Korjaus vaatii noin viikon seisokin ja se on mahdollista tehdä esimerkiksi jouluseisokin yhteydessä. ”Väliaikaisen korjauksen ansiosta saimme meesauunin käyntiin nopeasti. Jos lopullinen korja-

us olisi tehty heti, olisi kestänyt 3 – 4 viikkoa ennenkuin kunnostettu uuni olisi saatu käyttöön”, tehtaajohtaja **Pekka Koivisto** arvioi.

Meesauunin vaurioituminen ei vaikuttanut paperintuotantoon. Sellutehdasta alettiin ajaa käyntiin sunnuntai-illana 22.10. ja vaurioitunutta 2-meisauunin lukuunottamatta koko tehdas on ollut tuotannossa. Erikoisjärjestelyin – ostamalla kalkkia ja keittoliipettä ulkopuolisilta tehtailta – tuotanto pystyttiin nostamaan 70 pro-

senttiin täydestä kapasiteetista. Selluntuotannolla pystyttiin kattamaan paperitehtaan massan tarve. Täyteen kapasiteettiin on mahdollista päästä viikolla 44.

Meesauuni vaurioitui lauantaina 21.10., kun uunin sisäpuolinen muuraus sortui noin kahden metrin matkalta, jolloin uunin vaippa ja sortuman kohdalla ollut huoltoluukku kuumenivat niin paljon, että huoltoluukun kiinnikkeet taipuivat ja pettivät osittain. Tällöin

kuumaa kalkkia pääsi putoamaan läheisille sähkökaapeleille sytyttäen kaapelit tulle.

Palo saatiin hallintaan noin puolessa tunnissa. Sammutustöihin osallistui Kuusankosken palolaitoksen peruslähde, johon kuuluvat Kymin oman tehdaspalokunnan lisäksi Kuusankosken kaupungin vakinaisen palokunta, Kaukas Oy:n Voikkaan tehdaspalokunta, Kuusankosken VPK sekä Kouvolan vakinaisen palokunnan yksik- **Jatkuu sivulla 3.**

EU hyväksyi fuusion

Euroopan unionin komissio on hyväksynyt Kymmene Oy:n ja Repola Oy:n sulautumisen.

Komissio toteaa perusteluissaan, että uuden UPM-Kymmene Oy:n markkinaosuudet Länsi-Euroopan sanomalehtipaperien ja aikakauslehtipaperien markkinoilla eivät ylitä 20 prosenttia.

Tällä hetkellä Yhtyneet Paperitehtaat markkinoi tuotteensa Finn-papin kautta, kun taas Kymmenellä on oma markkinointiorganisaatio. Yhtiöt ovat sitoutuneet irtautumaan myyntiyhteistyöstä Finn-papin kanssa vuoden 1996 aikana ja markkinoimaan paperinsa oman organisaation välityksellä.

Paperisäkkien tuotannossa Repola ja Kymmene ovat hallinneet Suomen markkinoita. Komission mukaan uudesta yhtiöstä tulisi ainoa paperisäkkivalmistaja, jolla on määrävä markkina-asema. Kymmene ja Repola ovat antaneet komissiolle sitoumuksen irtautua osasta Suomessa toimivaa paperisäkkikapasiteettia.

”Lupa tuli odotusten mukaisesti lyhyemmän kaavan mukaan yhdessä kuukaudessa. Luvan Finn-papin ja paperisäkkejä koskevat velvoitteet eivät myöskään yllätä, ja nämä velvoitteet tullaan luonnollisesti täyttämään ajallaan. Yhtiökoosten hyväksymispäätökset poistavat viimeiset esteet yhtiön toiminnan käynnistämisen tieltä, vaikka sulautumisen muodollinen läpivienti kestää 30.4.1996 saakka”, UPM-Kymmenen toimitusjohtaja **Juha Niemelä** toteaa.

KUVA: KIMMO REKIMIES

Verla virallisesti ehdolla maailmanperintöluetteloon



Verlan tehdasmuseoalue on ainutlaatuinen metsäteollisuuden muistomerkki.

Opetusministeriö on syyskuun lopulla tehnyt virallisen esityksen Unescolle Verlan vanhan tehdaskokonaisuuden liittämistä maailmanperintöluetteloon. Aiemmin Verla oli vuodesta 1990 lähtien ns. ehdokaslistalla kyseiseen luetteloon.

Museovirasto on katsonut

Verlan museoalueen täyttävän maailmanperintösopimuksen tarkoittamat arvokriteerit. Samaa tulokseen on tullut kulttuuriperintökohteiden arvioitsija, arkeologi **Henry Cleere**, joka tutustui Verlaan keväällä 1993. Hän arvostaa erityisesti Verlan ehjää kokonaisuutta ja ainutlaatuisuutta metsäteollisuuden harvinaisena muisto-

merkinä.

Hakemuksessa korostetaan Verlan ruukkialueen rikasta ja vivahteikasta arkkitehtuuria sekä tehtaan hyvin säilynyttä teknistä laitteistoa, jotka antavat ainutlaatuisen kuvan vuosisadan vaihteiden teollisuusmiljööstä Suomessa.

”Maailmanperintöluetteloon on tähän mennessä merkitty vain 12 teollisuushistoriallista kohdetta. Uusimmat ovat Ruotsin Engelsbergin rautaruukki, joka merkittiin 1993, ja Saksan Völklingenin viime vuosisadan

lopulta peräisin oleva suuri rautatehdas, joka merkittiin 1994”, toteaa johtaja **Eero Niinikoski** Kymiltä.

Niinikosken mukaan maailmanperintöluettelon teollisuuskohteet ovat pääosin metallin jalostukseen liittyviä. Sen sijaan luettelosta puuttuu useiden muiden teollisuudenalojen kuten puunjalostusteollisuuden edustajia. Suomen hakemus tulee käsitteilyyn joulukuussa 1996.

Maailman kulttuuri- ja luonnonperinnön suojelemisesta

tehdyn Unescon yleissopimuksen tavoitteena on suojella erityisen arvokasta rakennuskantaa ja erilaisia luontokohteita kansainvälisen yhteistyön avulla. Sopimus on ollut voimassa v:sta 1972 lähtien.

Maailmanperintöluettelossa on tällä hetkellä 440 suojelukohdetta noin sadasta eri maasta, mm. Egyptin pyramidit, Intian Taj Mahal -hautamuistomerkki ja Kiinan muuri. Suomesta mukana ovat Suomenlinna, vanha Rauma sekä Petäjäveden vanha puukirkko.

POVARI

Pohja, miltä ponnistaa

Kun Suomen talouden tulevaisuuden näkymiä pohdiskeli vuosi sitten, törmäsi kolmeen kohtalon kysymykseen, joihin koko alkanut elpyminen olisi voinut kaatua. Ensiksikään ei ollut suinkaan kirkossa kuulutettua, että EU-jäsenyydessä voitaisi myönteinen kanta. Toiseksi vallitsi melkoinen epävarmuus siitä, saisiko uusi hallitus valtion budjettikuriin riittävää pitävyyttä. Kolmanneksi pelättiin palkkamaltingin pettävän myös jatkossa. Olivathan syksyn 1994 liittokohtaiset ratkaisut viestittäneet tästä omaa sanomaansa.

Tänään Suomi on Euroopan Unionin jäsen ja uusista tulokkaista (Ruotsi, Itävalta) tyytyväisin olotilaansa. Lisäksi muu tämänhetkinen tilanne – etupainoisine, uusine budjettileikkauksineen sekä maltillisine tulo- ja kuluerämuutoksineen aina vuoden 1998 alkupuolelle saakka – viestittää siitä, että maailman muuttuessa myös käyttäytymisen ja päätöksenteon Suomessa on alkanut hieman joustaa.

Kun niin sanotut markkinavoimat on järkevillä päätöksillä siten saatu rauhoitetuksi joksikin ajaksi eteenpäin, on myös taloudellisen kasvun perusedellytykset Suomessa saatu kohtuulliselle tolalle. Ovatko ne riittävän hyvät myös pitkällä aikavälillä esimerkiksi alentaakseen työttömyyttä merkittävästi, onkin sitten suuri kysymysmerkki ja kohtalonkysymys?

Talousviisaat puhuvat työttömyyden rautaisesta ns. **Okunin laista** eli taloudellisen kasvun ja työttömyyden välisestä melko vakaasta suhteesta. Suomessa tuo maaginen luku on ollut 3 prosenttia. Kun Suomen talous on kasvanut noin 3 prosenttia vuodessa, on työttömyysaste pysynyt ennallaan. Jos kasvu on ollut tätä nopeampaa, on työttömyys alentunut. Jos se on ollut tätä hitaampaa, on työttömyys kohonnut.

Okunin lain numeerinen tausta on perustunut menneen ajan faktoihin. Työn

tuottavuus on meillä nimittäin noussut keskimäärin 3 prosenttia vuodessa ja kun työvoiman tarjonta on pysynyt verrattain vakaana, on kolmen prosentin talouskasvu pitänyt työttömyysasteen suunnilleen ennallaan.

Tämän päivän ennusteet viittaavat siihen, että kuluvun vuosikymmenen viimeisinä vuosina kansantuotteen kasvu hiipuisi alle 3 prosentin. Lisäpotkua taloudelliselle kasvulle – yksinomaan työllisyysyistä – olisi siten nopeasti löydettävä eritoten, koska Okunin lain kiinteä suhde voi tulevaisuudessa edellyttää Suomelta kolmea selvästi suurempaa prosenttia.

Tuleva kehitys on alkanut huolestuttaa myös valtiovarainministeriön kansantalouselämyksen tulevaa ylijohtajaa **Martti Hetemäkeä** (edesmenneen Päiviö Hetemäen poika), joka kasvun turvaamiseksi on korostanut vanhan ajan hyveiden – työteko, säästäminen, opiskelu ja investointi – merkitystä. Hetemäen mukaan näitä kasvutekijöitä ei kuitenkaan pitemmän päälle vaalita, ellei niistä myös palkita.

Päinvastoin kuin tasa-arvon ja solidaarisuuden kiivaimmat puolustajat, Hetemäki toteaa, että ”niin Suomessa kuin Ruotsissa on oltava ja on **hyvät edellytykset palkkaerojen kasvattamiseen ja siten koulutuksen ja yleensä väivannön palkitsemiseen ilman, että luovutaan huonompisoisten huolehtimisesta**”. Vainoista kannustimista tulee ajan mittaan siten koko kansantaloudelle jättilasku, jossa onkin maksamista.

Samaa asiaa hieman toiselta kantilta on käsitellyt väitöskirjassaan Suomen Pankin tutkija **Timo Tyrväinen**. Hänen mukaansa Suomen nykyisestä 17 prosentin työttömyysasteesta on viisi prosenttiyksikköä 1980-luvun ja 1990-luvun veronkorotusten peruja. Esimerkiksi tuloverojen kevennyksillä olisi siten saatu kannustavia, myös työllisyyspoliittisia vaikutuksia.

Ahlmannintien **värikkäät** vuosikymmenet

TEKSTI: EERO NIINIKOSKI, KUVAT: KIMMO REKIMIES



Ahlmannintie on komistunut entisestään: yli 60-vuotiaiden hopeapajujen rinnalle on tullut pyörätie ja kaunis valaisinrivistö.

Kouvolasta Kuusankoskelle johtava Ahlmannintie on vuosikymmeniä kiinnostanut ihmisiä erikoisuutensa johdosta. Tie oli pitkään Kymiyhtiön yksityistie, jonka käyttöä valvottiin tarkoin. Kun liikenne myöhemmin tiellä vapautui, se alkoi kiinnostaa ihmisiä erityisesti Saksanahon lintusuon ja sitä reunustavan komean hopeapajukujan johdosta.

Parin viime vuoden aikana tielaitos ja Kuusankosken kaupunki ovat tehneet Ahlmannintiellä merkittäviä perustarvonnustaita rakentamalla tien viereen kevyen liikenteen raitin sekä poistamalla tiealueelta hankalia pullokauloja, joista ns. rautakanavan alikulkutunneli oli pahimpia. Ekholmin sillan avauduttua Kuusankosken puolella yleiselle liikenteelle Ahlmannintiestä on tullut erittäin suosittu kulkuväylä Kouvolasta Kuusankoskelle.

Kymiyhtiö rakensi alunperin Ahlmannintien helpottamaan Kouvolan ja Kymintehtaan välistä liikennettä, sillä vanha tie oli varsin mäkinen ja mutkainen. Ahlmannintien rakentaminen aloitettiin 1929 ja se valmistui 1934. Maineikkaat hopeapajut istutettiin samoihin aikoihin. Perimätieto kertoo, että yhtiön tuolloinen puutarhuri **Matti Sihvonon** halusi istuttaa hopeapajukujan erityisesti Ruotsin kruununprinssi **Gustav Adolfin** vierailun kunniaksi. Prinssi vie-

raili Kuusankoskella syyskuussa 1934. Seuraavana vuonna paikkakunnalla kävi myös presidentti **Svinhufvud**.

Uuden tien käyttöä valvottiin tiukasti. Huhtikuussa 1934 Kymiyhtiö julkaisi Kouvolan Sanomissa ilmoituksen, jonka otsikkona oli yksinkertaisesti **Kielto**. Tekstissä todettiin mm.: ”Kymi-yhtiön tekemä uusi

maantie on yksityisluontoinen ja on sivullisten hevosmiesten ja autoilijoiden käytettävänä vain, milloin heillä on asiaa yhtiölle tai sen virkamiehille uhalla, että yhtiön vartijat muussa tapauksessa pakottavat tätä vaatimusta rikkovien ajajien jättämään matkansa kesken.”

Tien Kouvolan puoleisessa päässä ei ollut kuitenkaan porttia, joten kiel-

toa ei aina suinkaan noudatettu. Portin sijasta yhtiö pystytti tien alkupään nykyisen hyppyrimäen kohdalle kaksi graniittista reviiiripylvästä, jotka toimivat yksityistien merkkeinä. Nykyisin nämä komeat aarnikotkatunnuksin varustetut pylväät ovat yhtiön johtokunnan huvilan edustalla.

Nimensä nykyinen Ahlmannintie



Vanhat reviiiripylväät ovat siirtyneet Ahlmannintien alkupäätä johtokunnan huvilan portinpylväiksi.

sai Kymiyhtiön entisen toimitusjohtajan **Einar Ahlmanin** (1872 – 1937) mukaan. Nimi otettiin käyttöön vuonna 1943 vahvistetussa rakennuskaavassa, johon se kuitenkin merkittiin virheellisesti kahdella ännällä. Siksi katukylteissä on edelleenkin oikeakielisyyden kannalta virheellinen nimi Ahlmannintie.

KUVA: ARI LAKANIEMI



Kymmene Oy:n pääjohtaja Harri Piehl heitti Kouvojen ensimmäisen kotiottelun avausheiton. Tervehdittävänä Kouvojen Brian Hayden, oikealla KTP:n Tony Patterson.

Kouvojen kausi alkanut tyydyttävästi

Kymin Paperiteollisuus Oy:n tukeman koripalloseuran Kouvojen pelikausi alkoi lokakuun puolivälissä vieras- ja kotiotteluilla kotkalaista KTP:tä vastaan. Kotkassa tuloksena oli Kouvojen tappio, mutta Kouvolassa yllättiin kotiivoittoa. Mansikka-ahon hallissa Kouvolassa pelattua ensimmäistä kotiottelua juhlistettiin Kymmene Oy:n pääjohtajan Harri Piehlin avausheitolla.

Itsekin koripalloilun SM-mitaleille ja Pohjoismaiden mestaruuteen ylittänyt Piehl totesi ennen ottelua pidetyssä sponsoritilaisuudessa näkevänsä hyvänä sen, että Kouvojen ja Kymin sopimus ei tähtää pelkästään yhtiön näkyvyyden lisäämiseen, vaan myös hyödylliseen vuorovaikutukseen liike-elämän ja urheilun välillä.

"Tällaisesta voi olla paljon hyötyä", arveli Piehl. "Liikemaailmassa puhutaan tällä hetkellä usein pehmeistä arvoista. Konsernissa ne ovat näkyneet mm. Kymmene Means Business ja Kymin Osaa-hankkeina. Uskon, että Kouvojen ja Kymin yhteistyö tukee hyvin tätä ajattelutapaa."

Koripallo on Piehlin mielestä sopiva sponsoroinnin kohteeksi, koska

"se on järkipeli, joukkuepeli ja kansainvälinen laji".

Kymin ja Kouvojen sponsorisopimukseen liittyen neuvoteltiin lokakuussa Kusan kosken peruskoulujen voimistelunopettajien kanssa ns. 303-koripalloturnauksen järjestämisestä. Tällöin pelattaisiin kolmihenkisin joukkuein yhteen koriin Koripalloliiton "Johan Pomppas"-kampanjaa varten laatimien sääntöjen mukaan. Kouvojen edustusjoukkueen pelaajat pyrkivät mahdollisuksiensa mukaan vierailemaan kouluissa.

Kaksi tappiota kärsinyt ja kaksi voittoa saavuttanut Kouvojen edustusjoukkue vieraili 20. lokakuuta Kymillä. Johtaja Eero Niinikoski valotti pelaajille, mitä Kymin toivoo sponsorisopimukselta sekä esitteli Kymmene-konsernin ja Kymin Paperiteollisuus Oy:n toimintaa.

PK 7:lle ja PK 8:lle suuntautunut tehdasvierailu oli useimmille joukkueen jäsenille ensimmäinen kosketus paperinvalmistukseen. Tuolloin pelaajat uumoilivat seuraavan kotiottelun Panttereita vastaan muodostuvan tiukaksi. Kouvo voitti kuitenkin jännittävän pelin 90 - 76.

Talousvalmennuksessa puhutaan muustakin kuin numeroista

Kymin laaja talousvalmennusohjelma on lähtenyt voimalla käyntiin. Kolmi-päiväistä koulutusta annetaan samanaikaisesti usealle 30 - 40 -henkiselle ryhmälle. Koulutus jatkuu koko ensi vuoden ajan ja osallistujina tulee olemaan noin 500 esimiestä ja luottamushenkilöä.

Viime keväänä valmennukseen osallistui johdon ja henkilöstön yhteiskokouksen sekä keskeisten yhtiön jäsenet ns. pilot-kurssina. Positiivisen palautteen rohkaisemana aloitettiin ennen kesälomia myös kahden ensimmäisen varsinaisen talousvalmennusryhmän koulutus Kymin toimintaympäristöä, tavoitteita ja strategioita sekä toimintatappaa käsittelevällä kurssipäivällä. Kesälomien jälkeen oli vuorossa tuottavuuskäsitteen valottamiseen käytetty päivä.

Perehdyttyään vielä tuloslaskel-

man, taseen, rahoituksen ja investointien sekä talouden ohjauksen peruskäsitteisiin saivat ensimmäiset kurssilaiset todistuksensa valmennusohjelman suorittamisesta lokakuun 10. päivänä.

Talousjohtaja Ari Jattu tiivistä valmennusohjelman ydinsanomaa päättyänsä puheeseensa: "Tyydyttäväksemme Kymin eri sidosryhmien - asiakkaat, toimittajat, omistajat, henkilöstö jne - alati muuttuvia tarpeita on meidän jatkuvasti kehitettävä ja muutettava toimintatapojamme. Tämä jatkuva muutos on opittava näkemään positiivisena mahdollisuutena hoitaa asiat entistä paremmin."

"Tämän muutoksen toteuttamiseksi meidän on tehtävä saumatonta yhteistyötä. Toimitusjohtaja on luonnehtinut, minkälainen hänen mielestään on hyvä kymiläinen, ja näitä asioita on syytä silloin tällöin kerrata. Varsinkin yhteistyössä ja tiedonku-

lussa meillä kaikilla on paljon parannettavaa."

"Tärkeää on muistaa, että tuottavuus on tuotoksen ja panoksen suhde. Kotiin lähtiessä olisi hyvä ajatella: minkälaisen panoksen tänään annoin ja minkälaisen tuotoksen sain aikaan. Pyrimme siihen, että jokaiselle kymiläiselle löydetään oikea tehtävä ja, kuten joukkuepelissä, jokainen on vuorollaan ratkaisija. Onnistumiseen tarvitsemme tervettä itsetuntoa."

"Talouden peruskäsitteet hallitsemalla me voimme jatkuvasti seurata, miten olemme taloudellisesti onnistuneet toiminnassamme. Kannattavuus on yrityksen toiminnan edellytys. Talousohjauksen tavoitteena on varmistaa, että valittua toimintalinjaa toteutetaan taloudellisesti parhaalla mahdollisella tavalla ja että uusia, taloudellisempia toimintatapoja otetaan käyttöön."

KUVA: KIMMO REKIMIES



Kymin toimintaympäristöä, strategioita, toimintatappaa ja tavoitteita sekä talouden peruskäsitteitä pohdittiin hyvän ilmapiirin vallitessa. Talousjohtaja Ari Jattu (eturivissä 3. oikealta) painotti saumattoman yhteistyön merkitystä.

Kouvojen vapaaliput jaossa

Kymiläisille tarjoutuu nyt mahdollisuus käydä henkilökohtaisesti kokemassa Kouvojen otteluiden tunnelma Mansikka-ahon hallissa Kouvolassa. Jokaiselle on varattu yksi vapaalippu, joka kelpaa mihin tahansa runkosarjan kotiotteluun tänä talvena. Viimeinen mahdollisuus vapaalipun käyttöön on 17.3.1996.

Liput ovat B- ja C-katsomoihin, joissa ei ole numeroituja paikkoja. Hallille kannattaa siis tulla ajoissa. Kouvo lupaavat, että puoli tuntia ennen ottelua on vielä hyviä paikkoja valittavissa.

Jokainen kymiläinen saa syksyn aikana henkilökohtaisen kutsukir-

jeen ja tiedon vapaalipusta. Kirjeen postitus tapahtuu aakkosjärjestyksessä neljässä erässä. Aakkosten al-

Voit noutaa lipun seuraavilta henkilöiltä

Senja Erjansalo
Marja Nurmborg
Arja Pesu
Helinä Venäläinen
Päivi Tuominen
Pirjo Virtanen
Tuula Vainikka
Terttu Niilo-Rämä

Tehdaspalvelu
Arkkisali
PK 7-9
Markinointi
Sellu
Päällystyslaitos
Henkilöstöpalvelu
Keskuskonttori 2 krs.

kahden kolmen viikon kuluessa. Tällä tavalla pyritään tasoittamaan vapaalippulaisten määrää koko kaudelle ja välttämään ensimmäisiin otteluihin mahdollisesti syntyvä tungos.

Jos kuitenkin olet innokas koripallon ystävä etkä malta odottaa kutsukirjettäsi, voit hakea lipun jo etukäteen. Sinua ei velvoiteta odottamaan kutsua, jos haluat nähdä nimenomaan jonkin alkukauden ottelun.

Muistathan, että kymiläiset saavat myös alennuksen Kouvojen kausikorttien hinnasta. Jos olet kiinnostunut asiasta, ota yhteys Kouvojen toimistoon Nina Pakariseen, puh. 3711 787.

Jatkoa etusivulta.

Meesauuni ...

kö ja nostolava-auto.

Uuni saatiin diesel-käyttöisen apu-moottorin avulla pyörimään 5 - 10 minuuttia vaurion jälkeen. Koivisto arvioi, että jos uunia ei olisi saatu pyörimään nopeasti, se olisi taipunut ja vauriot olisivat olleet huomattavasti suuremmat.

"Käyttö- ja sammutushenkilökunnan ripeä toiminta kriittisillä alkukaudella esti pahempia vaurioiden syntymisen, rajasi vahingot 2-meesauuniin ja esti tulen leviämisen muualle kaustisoimien laitteisiin, minkä ansiosta ne pystyttiin käynnistämään nopeasti. Tästä kaikille parhaat kiitokset. Kiitoksen ansaitsevat myös kaikki vaurioiden korjaukseen osallistuneet. Urakka oli kova, mutta siitä selvitettiin suunnitellussa aikataulussa", toteaa Pekka Koivisto.



KUVA: RELJO VIRTA

Pitkät miehet PK 8:n ison konerullan edessä: vasemmalta Brian Hayden (204 cm), Kalle Rentto (202 cm) ja John Taylor (196 cm).

Tutkimuskeskuksen saneeraus valmistui

TEKSTI JA KUVAT: KIMMO REKIMIES

Kymen tutkimuskeskuksen saneeraus on saatu päätökseen. Viimeisessä vaiheessa uusittiin paperilaboratorio sekä julkiset- ja sosiaalitilat nykyajan vaatimusten mukaiselle tasolle.

Aulatilat sekä koko osasto muutettiin huomattavasti avarammiksi ja valoisammiksi. Uusia laitteita ei saneerauksen yhteydessä hankittu, mutta työympäristöstä tuli huomattavasti miellyttävämpi.

Aulassa on nyt odotustila ja infotiski asiakkaiden palvelua varten. Aulan ja muiden julkisten tilojen sisustus suunniteltiin vastasi sisustus suunnittelija **Maarit Vuohelainen** – laboratoriotilat on suunniteltu tutkimuskeskuksen omin voimin.

Saneerauksessa uusittiin myös tutkimuskeskuksen jäähdytysjärjestelmä. Talon yläkerrassa oleva jäähdytysasema huolehtii sekä laboratoriotilojen että vakioilahuoneiden jäähdytyksestä. Paperin tutkimus tilat on ilmastoitu siten, että olosuhteet pysyvät normin mukaisina: lämpötila +23 astetta ja suhteellinen kosteus 50 prosenttia. Vakioitua ilmastoitua tilaa paperilaboratoriossa on nyt reilut 130 neliömetriä.

"Vanhoilla laitteilla ei olosuhteita saatu pysymään riittävän tasaisina. Vuoden vaihteeseen mennessä otetaan käyttöön lisäksi pieni ilmastointiyksikkö, jossa ilmankosteutta voidaan vaihdella 10:stä 90:ään prosenttiin ja lämpötilaa huoneenlämmöstä jopa 80 asteeseen. Se antaa meille paljon uusia tutkimusmahdollisuuksia, sillä lähes kaikki paperin ominai-

suudet ovat riippuvaisia kosteudesta ja lämmöstä.

Tämän ns. tropiikkihuoneen avulla pystymme tutkimaan paperin käyttäytymistä poikkeavissa olosuhteissa, joihin paperi joutuu painokoneiden ja tuloalustalaitteiden kuivaus- ja kiinnitysyksiköissä. Kymen paperia myydään joka puolelle maailmaa. Paperi voi altistua myös kuljetuksen aikana kuumuudelle ja kosteudelle. Tällaisten poikkeavien olosuhteiden vaikutus paperiin voidaan tutkia jatkossa entistä paremmin", tutkimuspäällikkö **Markku Johansson** kertoo.

Elektronimikroskoopin ja siihen liitetyn alkuaineanalyysisaattorin käytössä on nyt kaksi huonetta. Toisessa pystytään tekemään näytteiden esikäsittely, mm. kultaus. Mikroskopiatioissa tehdään myös tuloalustus- ja painojäljen kuvananalyttinen arvostelu.

Uutta steriilihuonetta **Markku Johansson** pitää erittäin tärkeänä mikrobiologisia töitä ajatellen.

"Limantorjunta-aineiden tutkimuksen merkitys korostuu tulevaisuudessa. Joutsenmerkin myöntämiskriteereihin on kaavailtu vuodenvaihteessa muutos, joka asettaa uusia rajoituksia käytettäville limantorjunta-aineille. Tämä aiheuttaa lisääntyvää tarvetta mikrobiologisiin tutkimuksiin, joiden luotettavuus ja toistettavuus voidaan varmentaa vain steriilissä ympäristössä."

Myös henkilökunnan sosiaalitilat on uusittu kokonaisuudessaan. Lisäksi kahviota laajennettiin siten, että koko tutkimuskeskuksen henkilökunta voidaan koota sinne yhteisiin koulutus- ja tiedotustilaisuuksiin. Tarvittaessa osa kahviosta voidaan eristää paljoevoin toiseksi neuvottelutilaksi.

Tutkimuskeskuksen saneeraus alkoi yhdeksän vuotta sitten tietopalvelusta. Sen jälkeen on uusittu kemian laboratorio, analyttinen osasto sekä toimistotilat ja sellulaboratorio.

Nyt toteutettu saneeraus oli



Työtilat ovat laborantti **Pekka Niemeläisen** mukaan muuttuneet entiseen verrattuna paljon viihtyisämmiksi.

"Aulat, käytävät ja työtilat ovat vaaleita ja valoisia – osasto oli kauan tumma ja pimeä. Ero oli suuri varsinkin silloin, kun sellulaboratorio oli uusittu, mutta me toimimme vanhoissa tiloissa. Pettymys oli aikanaan suuri, kun remonttia ei jatkettukaan heti paperilaboratorion puolelle.

Lopputuloksesta ei ole pahaa sanottavaa, osasto on hieman sokkeloinen, mutta siihenkin tottuu ajan kanssa. Remontti monine muuttoineen ja muiden laboratorioden tiloissa vietettyine evakkoaikoinen oli sen verran rankka kokemus, että sellaista ei haluaisi heti uudestaan."

alunperin suunniteltu toteutettavaksi jo neljä vuotta sitten, mutta lama lykkäsi töitä. Saneerauksen kustannukset olivat noin kolme miljoonaa markkaa. Rakennustöistä vastasi

Kuusankosken Vesi ja Lämpö Oy. Kouvoulalainen **Kolmera Oy**, sähkötyöstä **Kaakkois-Suomen Sähköpalvelu Oy** ja LVI-toteutuksesta **Pelti ja Ilmanvaihto Mäkinen Ahti Oy** sekä

Hienopaperin tutkimus keskitetään Kymille

Kymmene-konsernilla ei ole omaa keskitettyä tutkimusosastoa, vaan tutkimus hoidetaan hajautetusti tytäryhtiöissä. Hienopaperit-toimialan tutkimusresurssina on Kymen Paperiteollisuus Oy:n tutkimuskeskus, aikakauslehtipaperitutkimuksesta vastaa **Kaukas Oy:n** tutkimuskeskus, strateginen sellututkimus - mm. rikitön keitto ja TCF-valkaisu - on keskitetty **Wisaforestille** Pietarsaaren ja mekaanisen metsäteollisuuden tutkimus hoidetaan **Savonlinnassa Schauman Woodilla**.

Hienopaperidivisioonan yhteinen tutkimus haake toistaiseksi muotoaan. **Nordland Paperilla** Dörpenissä ja **Docelles'n** tehtaalta Ranskassa ei ole varsinaista tutkimusosastoa, vaan tutkimuksetkin tehdään käyttölaboratorioissa.

Yhteisiä tutkimushankkeita ei Kymen tutkimuspäällikkö **Markku Johanssonin** mukaan ole toistaiseksi ollut lukumääräisesti kovinkaan paljon. Toimialakohtainen hienopaperitutkimus keskittyy lähinnä saatavilla olevien kuituraaka-aineiden parhaaseen mahdolliseen hyödyntämiseen sekä laadullisesti että taloudellisesti.

Hienopaperit-toimialalla ei ole omaa tutkimusbudjettia, joten toistaiseksi tytäryhtiöt maksavat omat tutkimus- ja kehityskustannuksensa itse. Tulevaisuudensuunnitelmissa on **Johanssonin** mukaan pohdittu mm. sitä, miten keski-eurooppalaisten sisaryhtiöiden tutkijat voisivat osallistua Kymen tutkimuskeskuksen toimintaan.



Tutkimuskeskuksen aulassa on infopiste ja odotustila. Vasemmalla tutkija **Päivi Hyvärinen** ja sihteerini **Marja Erlin**.

Pohjois-Kymenlaaksoon laaja ilmanlaadun yhteistarkkailualue

Kuusankosken, Kouvolan ja Valkealan kuntien sekä alueen teollisuuden yhteisesti ylläpitämän ilmanlaadun tarkkailujärjestelmän toiminta yhdistettiin Anjalankosken vastaavaan järjestelmään. 31. lokakuuta tehdyn sopimuksen myötä Pohjois-Kymenlaaksoon muodostui eräs Suomen laajimmista ilmanlaadun yhteistarkkailualueista.

Kummallakin alueella on ollut omat jatkuvatoimiset laitteet ilmanlaadun tarkkailemiseksi. Yhdistämällä sopimukset saadaan etua mm. laitteiden yhteiskäytöstä.

Hajurikkidisteiden tarkkailua tehostetaan muuttamalla toinen An-

jalankosken rikkidioksidimittareita mittaamaan pelkästään hajurikkidisteitä. Samalla mittari siirretään Kouvolan Ravikylään perustettavalle uudelle tarkkailuasemalle.

Alueellisesti kattavampien sää-tietojen saamiseksi siirretään Kouvolaan toimiva sääasema Myllykoskelle. Laskeumakeräimien analyysivalikkoa tarkistetaan ja Kouvolaan, Valkealan sekä Kuusankosken alueilla aloitetaan typpilaskeuman seuranta. Anjalankosken Ummeljoen tarkkailuasema jää pois käytöstä.

Ilmanlaadun tarkkailu aloitettiin Kouvolan, Kuusankosken ja Val-

kealan alueella vuonna 1991 ja Anjalankoskella vuonna 1993. Tarkkailusta on vastannut molemmilla alueilla Kouvola - Valkealan kansanterveystyön kuntayhtymä. Tarkkailu on perustunut ilmansuojelulain asettamiin velvoitteisiin.

Ilmanlaatu ollut hyvä

Tarkkailun piirissä ovat olleet ilman rikkidioksidi- ja typpidioksidipitoisuus, leijuva pöly, hajurikkidisteet sekä laskeuma. Tulosten mukaan ilmanlaatu Pohjois-Kymenlaaksossa on terveydelliseltä kannalta yleisesti ottaen hyvä.

Typenoksidien sekä leijuvan pölyn pitoisuudet kaupunkien keskuksissa ovat kuitenkin olleet ajoittain korkeita ja hajurikkidisteet ovat aiheuttaneet joitakin valituksia.

Vaikka rikkidioksidipitoisuudet ovat yleensä olleet hyvin matalalla tasolla, ylittää kaukokulkeumasta ja alueellisista päästöistä koostuva rikkilaskeuma luonnon pitkäaikaisen kestokyvyn rajan.

Vuoden 2000 loppuun saakka voimassa oleva sopimus tehostaa edelleen ilmanlaadun valvontaa ja antaa mahdollisuuden ohjata tarkkailua niiden muuttujien suuntaan, joiden seuraaminen on alueen ilmanlaadun kannalta oleellista.

Tarkkailun investointi- ja käyttökustannukset, noin 500 000 markkaa jaetaan alueen kuntien ja teollisuuden kesken. Teollisuuden osalta suurin maksuosuus, 28,2 prosenttia, on Kymen Paperiteollisuus Oy:llä. Kouvola ja Kuusankosken kaupunkien maksuosuudet ovat 15 prosenttia, Anjalankosken 13,3 prosenttia ja Valkealan kunnan 1,8 prosenttia.

Kymen Paperiteollisuuden yhteyshenkilönä ilmanlaadun tarkkailussa on ympäristöhygieenikko **Erkki Haarto**.



TEKSTI JA KUVAT: IRMA NIEMI

Voikkaan tehtaalta luontopäivään osallistui Paul Wilander, Anne Pelli, Orvokki Lempinen ja Maija Uronen.

Tupot saatiin kuntoon - on aika keskittyä TASA-ARVOON

Helsingin Messukeskuksessa kuultiin 6. lokakuuta niin asiantuntijoiden kuin asianosaistenkin, työnantajien ja työntekijöiden edustajien, puheenvuoroja tasa-arvosta ja sen tueksi laaditusta laista. Suomen Teollisuus- ja Ammattitoimijain Liiton järjestämä Tasa-arvo -luentopäivä innosti paikalle yli 500 vierasta.

Tärkeintä palkkauksellisen tasa-arvon edistämiseksi on saman palkan maksaminen samasta ja samanarvoisesta työstä. Se, onko sukupuoli vaikuttanut työn vaatavuuden ja henkilön pätevyysarviointiin, voidaan ratkaista vain työpaikalla. Tämä vaatii työn- ja pätevyysarviointijärjestelmiä, joilla pystytään puolueettomasti arvioimaan työn sisältöä, sen vaatavuutta ja henkilön pätevyyttä", totei STL:n puheenjohtaja Helena Rissanen.

Rissanen mukaan tasa-arvo ja oikeudenmukaisuus hyväksytään kyllä käsitteinä, mutta todellisuus on kuitenkin toinen. Työelämässä vallitsee jyrkkä sukupuolten mukainen työnjakko.

Miesten ja naisten väliseen tasa-arvoon suhtaudutaan työmarkkinoilla vakavasti, onhan sille annettu Euroopan yhteisöissäkin omat tasa-arvo-direktiivinsä, viimeisin vuonna 1992. Tasa-arvolaki on ollut maassamme voimassa kahdeksan vuotta ja lakimuutos kuluvan vuoden maaliskuusta lähtien.

Lakiuudistuksessa pääpaino kohdistui viranomaisten ja työnantajan velvollisuuksiin tasa-arvon edistämiseksi ja palkkauksellisen tasa-arvon saavuttamiseen. Laki on antanut välineet ja keinot asioiden hoitamiseksi jo työpaikatasolla. Asioita ei enää tarvitse viedä liittotasolle tai tasa-arvovaltuutetun käsiteltäviksi.

Tasa-arvosuunnitelma

Tasa-arvon edistämiseksi voidaan työpaikalla laatia tasa-arvosuunnitelma. Siihen määritellyt asiat voi liittää myös vuosittaisiin henkilöstö- ja

Kymen palkkaosaston päällikkö Anssi Pälvisalo piti Tasa-arvo-päivän antia mielenkiintoisena samoin kuin mukana olleet (vas.) Eila Jyräs, Pirkko Holopainen, Kaija Arvelin, Leca-soratehtaalta, Anne Siren ja Sinikka Salakka.

koulutussuunnitelmiin tai työsuojelun toimintaohjelmaan. Tasa-arvon edistämistoimenpiteiden selvittäminen koskee työpaikkoja, joiden vakituisessa palveluksessa on yli 30 työntekijää.

Käytännössä tasa-arvosuunnitelmien laatiminen on vielä vierasta työnantajille ja tiedossa olevien suunnitelmien määrä on vähäinen. Tasa-arvovaltuutettu Pirkko Mäkinen mukaan tasa-arvosuunnitelmat on tehty tietyvästi valmiiksi asti vain Nokia Renkaissa ja Alkossa. Valmisteluvaiheessa suunnitelmat ovat parissa yrityksessä. Yleisempää ehkä onkin ollut sisällyttää tasa-arvon edistämiseksi tehtävät toimet edellä mainittuihin muihin suunnitelmiin ja ohjelmiin.

Mihin asioihin tasa-arvosuunnitelmassa sitten kiinnitetään huomiota? Suunnitelmaa laadittaessa työpaikoilla kartoitetaan tasa-arvon kannalta keskeiset olosuhteet, kuten työhönnotto, urakehitys, koulutus, palkkaus, perhepoliittiset asiat, työolosuhteet jne. Esitysten perusteella voidaan selvittää lähtökohdat tasa-arvon toteuttamiseksi.

Johtaja Tuulikki Petäjaniemi Elinkeinoelämän Valtuuskunnasta totesi puheenvuorossaan, että tasa-arvo sopii yksityisen sektorin rakennemuutokseen. Koulutuksen ja asenteiden uudelleentarkastelu ovat yleisiä tämän päivän työpaikoilla.

Valtakunnansovittelija Jorma Reini suhtautuu tasa-arvoon realistisesti, hieman kynnistä jättä hattuun-tyyliin; työelämässä on pelattu miesten ehdoilla ja tätä ajatusmallia ei hetkessä muuteta. Tasa-arvoasiassa hän on nähnyt suorastaan feministisiä piirteitä, joita siinä ei saa olla. Palkka on aina vastine tehdystä työstä.

Metsäteollisuudessa ei hänen mielestään palkkauksellista eriarvoisuutta löydy, ellei se ole sidottu vakanssikohtaisuuteen.

Valtakunnansovittelija totesi, että Suomen kansa on selvästi sivistymään päin: viime keväänä oli viittienkymmenä lakonuhkaa ja tänä syksynä samat ihmiset tekevät kokonaisen kattavan tupon. Hän uskoo myös, että vain keskusjärjestötasolla pystytään huolehtimaan tasasuhteista ansioketjuksesta.

"Palkkausjärjestelmien kehittämistä pitäisi viedä eteenpäin. Se ei

ole vielä kunnossa, ja nyt on 2,5 vuotta aikaa toimia. Palkkausjärjestelmien ja palkkauksen tasa-arvoisuuden kehittämiseen liittyvä päätöksenteko tuntuu olevan vaikeaa."

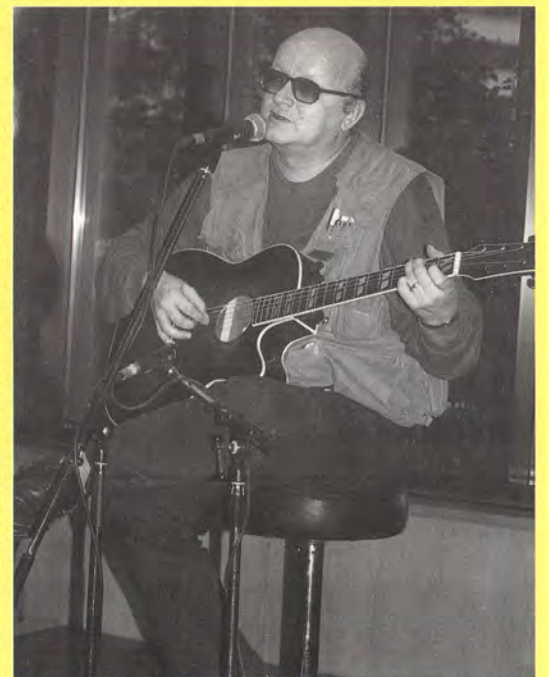
Varatuomari Harri Hietala Teollisuuden ja Työnantajain Keskusliitosta ja sopimusjohtaja Petteri Ojanen STL:stä selvittivät, mitä mahdollisuuksia tasa-arvolaki tuo työpaikoille.

Hietalan mukaan asiat on pyrittävä sopimaan ensisijaisesti työpaikoilla. "Asioiden arvuuttaminen tuomioistuimissa ja EU-kotkotusten odottaminen ei ole perusteltua."

Hän huomautti, että enää ei voida automaattisesti sanoa, että palkka rakentuu työehtosopimuksen varaan. Palkkauksessa on keskeistä työn vaatavuuden ja henkilön pätevyysarvioinnin sekä tulossidonnaisuuden palkitseminen, jonka arvioinnissa on perustana ryhmämuotoinen, työn kokonaisvaltainen tarkastelu.

"Huonoimminkin asiat ovat ylempillä toimihenkilöillä, joilla palkkaus perustuu työnimikemistoon, joten palkka määrättyy nimekelpojalta. Työn vaatavuutta ei ole järjestelmässä huomioitu."

Petteri Ojanen kertoi teollisuuden



Tilaisuudessa esiintyneellä Juice Leskisellä ei tietyvästi ole mitään tasa-arvoa vastaan, vaikka hän totesikin: "Se, että naiset haluavat armeijaan osoittaa, että myös naiset ovat type-riä."

toimihenkilöitä koskeneesta tutkimuksesta, jonka mukaan miehet saavat samasta työstä huomattavasti suurempia henkilökohtaisia korotuksia palkkaansa kuin naiset. Palkkauseroista osa selittyy vaatavuustekijöillä, mutta vaatavuusluokista huolimatta miehille maksetaan enemmän.

Palkkauksessa korjaamista

Luentopäivään osallistuneilta voikkaalaisilta ja kymiläisiltä kysyttiin, ovatko tasa-arvoasiat kunnossa työpaikoilla, ja mitkä ovat odotukset siirryttäessä uuteen kaikkia yleissopimuksen piirissä olevia konttoritoimihenkilöitä koskevaan palkkausjärjestelmään.

Voikkaalaiset:

- Melko hyvässä kunnossa - palkkauksessa on kuitenkin korjaamista. Tuotantopalkkio kuuluu myös konttoristeille: nyt siivoaja saa tuotantopalkkion, kun siivoaa konttorin lattiaa. Konttoristiin asti palkkio ei ole ulottunut.
- Palkkausjärjestelmän suhteen olemme odottavalla kannalla. Voikkaalla ei vielä ole perustettu edes työryhmää.
- Kysymyksiä tulee varmasti herättä-

mää minimipalkan nousu, mikä nostattaa korotuspaineita muissa palkkaluokissa.

Kymiläiset:

- Luulen, että se ei ole kunnossa. Samasta työstä ei naisilla ja miehillä ole vielä sama palkka.
- Esimiehetkin ovat erilaisia. Vanhemmilla esimiehillä on eri käsitys suhtautumisesta naisiin kuin nuorilla. Negatiivinen ja vähätelevä suhtautuminen tulee varmasti ikäpolvien vaihtumisen myötä muuttamaan, myös avoimuus lisääntyy.
- Arvostetumpiin hommiin ei ole naisilla pääsyä. Miehille on kova paikka, jos samalla tasolla oleva nainen pääsee eteenpäin.
- Vikaa on myös naisissa; naisten olisi oltava itse aktiivisia ja tunnettava

arvonsa.

- Miesten asennoituminen tasa-arvoa, työyhteisön kehitystä ja hyvinvointia kohtaan koetaan 'naisten hömpötyksenä'
- Toive, että alempana palkkauksessa olevat saisivat oikeudenmukaisen kohtelun ja palkan oikealle tasolle. Työkoke-musta ja ammattitaitoa tulee arvostaa pisteytyksessä.
- Työryhmän tehtävä varmasti vaikea. Arvioinnissa esimerkiksi esimiehen on vaikea tietää henkilön työsuhdetta työtovereihin.
- Työttömyyskyselyssä on omat hyvät ja huonot puolensa. Toiset saattavat joutua paikkailemaan toisten jälkiä, eikä tämä tule varmasti näkymään arvioinnissa.



KUVA: IRMA NIEMI

Paperiliiton Kuusankosken os. 19:n tiedotussihteeri Ilmari Jokinen vastaa ammattiosastonsa tiedotustoiminnan uudelleensuunnittelusta.

Vuorokohtaiset tiedottajat tiedonkulun pelastajiksi

Paperiliiton Kuusankosken osasto 19 käynnisti vuosi sitten syksyllä kampanjan 'Osasto 19 uudistuu', johon sisältyy olennaisesti ammattiosaston tiedotustoiminnan uudelleenjärjestäminen.

Näkyvä kampanjaan liittyvä muutos osasto 19:n organisaatiossa on työhuonekuntien poistuminen ensi vuoden alussa. "Laaja työhuonekäsite on ihmisille vieras. Kun puhutaan selkeästi jostakin työpaikasta tai työosastosta, on ihmisten helpompi mieltää, ketä siihen kuuluu – ja mihin hän itse kuuluu. Työpaikalla toiminnan vetäjä on nimenomaan ao. paikan luottamusmies, josta koulutetaan myös ns. tiedottajia. Hän vastaa tiedonvälittämisestä oman työpaikkansa väelle", kertoo osasto 19:n tiedotussihteeri ja tiedotuksen kehittämisen puuhamiest Ilmari Jokinen.

Uudessa organisaatiossa ei luottamusmiesten määrässä ja jakautumisessa tapahdu Jokisen mukaan suuria muutoksia, vaan nykyinen luottamusmiestverkosto pilkkoutuu pienempiin osiin. Osasto 19:llä on nykyisin vajaat 30 neuvottelevaa luottamusmiestä varamiehineen.

Ilmari Jokinen selvittää, että tiedonkulkua lähdetään kehittämään pitkälti yhteistyössä työnantajan kanssa. "Yhteisistä asioistahan tässä tiedotetaan ja niitä yritetään viedä yhdessä eteenpäin. Jos esimerkiksi Uutiskymi tiedottaa jostakin erilailla kuin me, porukka alkaa ihmetellä, ketä pitäisi uskoa."

Kuluva syksy käytetään tiedotustoiminnan ja siihen liittyvän koulutuksen suunnitteluun. Tiedotuskoulutuksen suunnitteluun osallistuu Ilmari Jokinen lisäksi opintosihteeri Arto Tiihonen. Ensimmäisen vuoden alussa alkava ja vuosittain jatkuva koulutus kohdistuu erityisesti luottamusmiehiin ja toimikunnan jäseniin.

Vuoroon oma tiedottaja

Jokinen selvittää, että alkusysäys tiedottamisen parantamiseksi saatiin keväällä pidetyissä Osasto 19 uudistuu -tilaisuuksissa. Ammattiosaston riviäsenet toivat näissä tilaisuuksissa hyvin selvästi esiin sen, että osaston tiedotuksen nykytila ei heitä tyydyttänyt. Lisäpuhtia tiedottamisen uusien urien miettimiseksi antoi päätös Kuusankosken paperiammattiosastojen yhteisen radio-ohjelman, Pulpperin, lopettamisesta. Radio-ohjelmaa tehtiin vuonna 1994 koeluotoisesti osastojen tiedotussihteerin voimin.

Suurimmat puutteet ovat olleet Jokisen mukaan tiedonkulussa. "Kun on toimittu isoissa yksiköissä, tieto on hajonnut kentälle ja sitä on pidetty myös liikaa 'omana tietona'. Tiedon pannaaminen ei varmasti ole ollut tarkoituksellista, sitä ei ole vaan osattu viedä eteenpäin", Jokinen sanoo. Myös vuorotyö on ollut yksi syy huonoon tiedon leviämiseen.

Tiedonkulkua parannettaessa jokaiseen vuoroon ja työpaikoille pyritään saamaan vuorokohtainen luottamusmies-tiedottaja. Käytettävä nimike on vielä avoinna. "Tavoitteena on, että jokaisesta vuorosta löytyisi henkilö, joka pystyisi vastaamaan ao. ryhmää koskevasta tiedonkulusta. Näkemysni mukaan tällaisen henkilön nimeäminen ja kouluttaminen on ainoa väylä tiedon viemiseksi eteenpäin. Mehän voimme viedä vaikka päivittäin ilmoituksia tiedotustauluille, mutta ne hukkuvat sinne toinen toistensa joukkoon."

Yhtiön sisäinen sähköinen tiedotus eli memon käyttö on olennaisesti mukana osasto 19:n tiedonkulun kehittämisen suunnitelmissa, samoin kuin perinteiset ilmoitustaulutkin.

Ilmari Jokisen mukaan memo on kätevä tapaa hoitaa tiedotusta joko

ryhmäkohtaisesti tai yksittäistä henkilöä kohtaan. "Toivomme, että kaikki oppisivat käyttämään sitä. Etenkin vanhemmalle porukalle memon käyttö on vielä melko outo asia, mutta nuoremmat ovat sen sijaan otaneet sen hyvinkin luontevasti vastaan. Tehtaalla on myös paikkoja, joissa väki ei ole missään tekemisissä päätteiden kanssa – heille kynnyksen memon käyttöön on tietenkin vielä suurempi."

Koulutustilaisuuksissa lähdetään liikkeelle tiedottamisen perusteista tiedottamisen merkityksen ymmärtämisestä. Tilaisuuksissa opetellaan mm. lyhyiden tiedotteiden laatiminen ja tiedotustilaisuuksien järjestäminen. Memoon tutustumiseksi varataan aikaa päivän verran.

Kouluttajina toimivat mm. Paperiliiton tiedottajat ja tarvittaessa otetaan avuksi ulkopuolisia tiedotuksen asiantuntijoita. Yhtiön puolelta osasto 19 toivoo saavansa apua memon käyttökoulutuksessa. "Mikään pinta-hipaisu ei tässä auta: ihmiset on saatava tekemään näitä asioita käytännössä ja harjoittelemaan", Jokinen tuumii.

Osasto 19 uudistuu -kampanjan ensi vaiheena on Jokisen mukaan keskittyä käytännön työpaikkatoimintaan ja sen tiedotuksen hoitamiseen.

Ammattiosaston tiedotussihteerin toimenkuvaan ei ole tulossa suurempia muutoksia. Tiedotussihteerinä hän itse ei tule puuttumaan työpaikka- tai työosasto-kohtaiseen tiedonkulkuun, vaan keskittyä ensisijaisesti osasto 19:n ulkoiseen tiedottamiseen ja Kolmoispaperin toimitustyöhön. Myös Kolmoispaperi-lehden linja säilyy nykyisensä.

Kuusanniemen paperivarastossa trukinkuljettajana työskentelevä Ilmari Jokinen täyttää 50 vuotta 9.11. **Vastaanotto klo 11 alkaen kotona Kuusamantie 6:ssa, Kouvossa.**

SAIRAUSKASSA TIEDOTTAA

Kassankokous

Kuusankosken Tehtaiden Sairauskassan varsinaisen kassankokous pidetään torstaina 23. päivänä marraskuuta 1995 klo 18 Voikkaan seuratalossa.

Kokouksessa käsitellään sääntöjen 39§:ssä mainitut marraskuun kassankokoukselle kuuluvat asiat.

Uudet yleisohjeet

Sääntöjen kokonaisuutensa johdosta yleisohjeet jouduttiin uusimaan. Niitä on lähetetty luottamushenkilöille, joille lähetettiin myös uudet säännöt vähän aikaisemmin niiden monistamisen jälkeen. Uusia sääntöjä ja yleisohjeita on saatavissa kassasta.

Pyydä ennakkopäätös

Sääntöjen mukaan erikoismaksuloukan sekä kalliiden erikoistutkimusten ja -hoitojen korvauskysymykset käsitellään tapaus tapaukselta. Koska kyseisissä tapauksissa jää usein huomattava osa korvausten ulkopuolelle, suositellaan, että asiassa pyydetään kassalta ennakkopäätös. Tällöin

vältyttäisiin ikäviltä yllätyksiltä korvausten suhteen.

Ennakkopäätöshakemusta varten jäsenen tulee ottaa yhteys kassaan ja tuoda mukanaan lääketieteelliset selvitykset (lähete tai vastaava selvitys) ja kustannusarvio mahdollisimman tarkkoine erittelyineen ja kustannuslajeineen. Lisäksi on esitettävä selvitys, onko hoitoa yritetty saada normaalin hoitotien, terveyskeskus-sairaala, kautta. Tämä siksi, että asuin-kunta/sairaanhoitopiiri on **ensisijaisesti** vastuussa **erikoissairaanhoidon** järjestämisestä.

Sairauskassan taloudelliset mahdollisuudet tukea kalliita erikoishoitoja ovat rajalliset ja tarkoitettukin käytettäväksi vain perustelluissa yksittäistapauksissa yleistä verovaroin järjestettyä sairaanhoitojärjestelmää täydentävänä.

Lisäetuuskortti

Työsuhteen päättyessä aikoinaan saatu lisäetuuskortti pitää aina palauttaa Sairauskassaan. Palauttaminen käy esim. sisäisen konttoripostin välityksellä

KUVA: IRMA NIEMI



Vas. Mika Eriksson ja Pentti Höijer.

Höijer ja Eriksson Kymin golfmestareiksi

Kymin vuoden 1995 golfmestarit ovat **Mika Eriksson** ja **Pentti Höijer**. 16. syyskuuta Eerolassa pidetyn mestaruuskisan tasoituksellisen sarjan voitti Höijer 66 lyönnillä ja tasoituksettoman Eriksson 80 lyönnillä.

Kaunis syyssää ja loistokunnossa ollut kenttä houkuttivat kisaan mukaan 25 pelaajaa ja tulostaso oli hyvä. Tasoituksellisessa tuli toiseksi **Veli-Matti Saareks**, 68 lyöntiä ja kolmanneksi Mika Eriksson 71 lyöntiä. Tasoituksettoman voitti **Jarmo Lahtinen**, 81 lyöntiä ja pronssin viimevuotinen golfmestari **Petteri Metiäinen**, 83 lyöntiä. Yhtiön naisedustus oli tänäkin vuonna **Riitta Nygårdin** varassa. Hän sijoittui miehissä joukossa tasoituksellisessa viidenneksi 71 lyönnillä.

Nyt tullut voitto on sekä Höijerille että Erikssonille paras tähän mennessä saavutettu kisamenestys. Normaalia enemmän harjoittelua miesten kesäkauteen ei ole kuulunut. "Joskus menee paremmin, joskus vähän huonommin - kisoissa tulee oltua skarppimpi. Omassa peliporukassa oli nyt hyvät kaverit: **Lierin Lasse** ja Metiäisen **Petteri**. Heidän kanssaan, kun saa pelin kulkemaan, antaa se edel-

lytykset myös sille, että hyvin menee", Höijer toteaa.

Golf on Erikssonille ja Höijerille vielä suhteellisen uusi harrastus; pelikokemusta on kertynyt vasta 3-4 vuodelta. "Tämä on pallopeleistä ehdottomasti vaikein. Pelissä on opittava tuntemaan omat rajansa: aina kun yrittää liikaa, se kostaustuu", he sanovat. Eerolan golfradan kiertäminen heiltä on kisoissa mennyt yleensä aina vähintään neljä tuntia, vähän porukasta riippuen.

Pentti Höijer työskentelee koneenhoitajan apulaisena PK 7:llä ja Mika Eriksson A4-valmistajana arkkisalisissa.

Tulokset: Tasoituksellinen: 1. Pentti Höijer 66, 2. Veli-Matti Saareks 68, 3. Mika Eriksson 71, 4. Jarmo Lahtinen 71, 5. Riitta Nygård 71, 6. Ari Puustinen 73, 7. Lasse Elojärvi 73, 8. Mauri Miettinen 74, 9. Anssi Pälvisalo 75, 10. Timo Johansson 75.

Tasoitukseton: 1. Mika Eriksson 80, 2. Jarmo Lahtinen 81, 3. Petteri Metiäinen 83, 4. Pentti Höijer 86, 5. Mauri Miettinen 88, 6. Lasse Elojärvi 89, 7. Ari Puustinen 90, 8. Markku Pasi 90, 9. Kari Henttu 91, 10. Anssi Pälvisalo 92.

HENKILÖSTÖPALVELU TIEDOTTAA

Kunnossa kaiken ikää -haasteet

Haastajien ja haastettujen välinen paremmuus on saatu selville laskemalla palautettujen kuntokorttien suhde ao. työpaikan henkilömäärään. Voittajat (lihavoitu) ja voitettut jakautuvat Kymillä seuraavasti:

Haastaja:

- **Sellun toimiston tytöt** 84 % (6 henkilöä/5 korttipalautusta)
- **Taloushallinto** 40 % (43 henkilöä/17 korttipalautusta)
- **Hallinto-osasto** 34 % (109 henkilöä/37 korttipalautusta)
- **Markkinointi** 38 % (51 henkilöä/19 korttipalautusta)
- **Paperin tuotannon insinöörit** 25 % (20 henkilöä/5 korttipalautusta)
- **Tutkimuksen sellu- ja paperilaboratorio** 17 % (24 henkilöä/4 korttipalautusta)
- **Sellun k-pitoryhmä** 17 % (43 henkilöä/7 korttipalautusta)
- **Kymin osto-osasto** 34 % (9 henkilöä/3 korttipalautusta)

Haastettu:

- **Tehdaspalv. k-pidon tytöt** 34 % (6 henkilöä/2 korttipalautusta)
- **Suunnittelu ja projektit** 27 % (42 henkilöä/11 korttipalautusta)
- **Markkinointi** 38 % (51 henkilöä/19 korttipalautusta)
- **Paperin tuotannon 3. kerros** (5 korttipalautusta)
- **Sellun tuotannon insinöörit** 25 % (8 henkilöä/2 korttipalautusta)
- **Tutkimuksen muut osastot ja tietopalvelu sekä ympäristönsuojelu** 48 % (25 henkilöä/12 korttipalautusta)
- **Energiantuotannon k-pitoryhmä** 15 % (27 henkilöä/4 korttipalautusta)
- **Ostovarasto** 10 % (20 henkilöä /2 korttipalautusta)



Mikäli olet kiinnostunut mikrokuitukankaisen anorakkipuvun hankinnasta, käy tutustumassa mallipukuun Kymin henkilöstöpalvelussa. Koko puvun hinta on 550 mk ja anorakin 350 mk.

ELÄKKEELLE

Kymin Paperiteollisuus Oy Vartija **Raimo Gren** suojelu (33 palveluvuotta), hylynkäsittelijä **Raimo Översti** C-osasto (21).

Kaukas Oy Trukinkuljettaja **Veikko Virtanen** Vo paperi (35).

JÄRJESTÖT

Paperiliiton Kuusankosken os. 19
Syyskokous
 Osaston syyskokous pidetään 26.11.1995 klo 14.00 Yksyissä.

Voikkaan koneosaston pikkujoulu

Voikkaan koneosaston pikkujoulu vietetään Sommelossa 25.11.1995 alkaen klo 18. Ilmoittautumiset ja lisätiedot 20.11. mennessä: **Jari Käppä**, puh. 3744118 tai työpuh. 4013222, **Jorma Henner** puh. 3748306 tai työpuh. 4013222. Hinta 40 mk/hlö. Myös korjauspajan eläkeläiset mukaan. Tervetuloa!

KIITOS

Parhaimmat kiitokset Teille kaikille, jotka teitte merkkipäivästäni ikimuistettavan.
Jussi Ström
 Parhaimmat kiitokset muistamisesta merkkipäivänäni.
Olavi Inkeroinen
 Parhaimmat kiitokset kaikille merkkipäiväni muistaneille.
Seppo Häkkinen

MERKKIPÄIVIÄ

50 v

Trukinkuljettaja **Ilmari Jokinen** Kymin paperivarastosta täyttää 50 vuotta 9.11.

Yhtiön palvelukseen Jokinen on tullut vuonna 1970 trukinkuljettajaksi kuljetusosastolle. Hän on työskennellyt trukinkuljettajana hienopaperitehtaalla vuodesta 1971 lähtien.

Paperiliiton Kuusankosken osasto 19:n toimintaan hän tuli mukaan 1970-luvun puolivälissä. Hän on toiminut mm. kuljetusosaston työhuonekunnan varaneuvottelevana luottamusmiehenä ja Kuusanniemen varastojen työpaikaluottamusmiehenä. Hän on ollut mukana osasto 19:n toimikunnassa vuodesta 1980, vetänyt valokuvaukskerhoa 1985-93 sekä toiminut ammattiosaston sihteerinä. Osasto 19:n tiedotussihteerin tehtäviä hän on hoitanut vuodesta 1990.

Ilmari Jokinen on ollut vuodesta 1994 lähtien Paperiliiton Kuusankosken ammattiosastojen lehden, Kolmoispaperin, päätoimittaja ja Paperiliiton kirjoittajaryhmän jäseneksi hän liittyi kuluvana vuonna. Hän osallistui vuonna 1994 Paperiliiton Kuusankosken os. 19:n, Kuusanniemen os. 85:n ja Voikkaan os. 36:n

yhteisen radio-ohjelmakokeilun, Pulpperin, toimittamiseen.

Hän on toiminut Kymin Paperiteollisuus Oy:n henkilöstörahaston hallituksen jäsenenä sen perustamisesta vuodesta 1990 lähtien. Tiedotustoimikuntaan Jokinen on kuulunut vuodesta 1991 lähtien.

Ilmari Jokinen mainitsee nykyisiksi vapaa-ajan harrastuksikseen kesäisin purjehduksen ja talvisin laskettelun. **Vastaanotto klo 11 alkaen kotona: Kuusamatie 6, Kouvola.**



Jussi Olkinuora

Johtaja **Jussi Olkinuora** Kymmene Oy:n konsernimarkkinoinnista täyttää 50 vuotta 16.11. **Matkoilla.**

Uudestaanrullaaja **Erkki Parikka** Voikkaan paperitehtaalta täyttää 50 vuotta 24.11.



Golffarit sisäharjoitteluun

Kymin vanhan päävaraston yläkerrassa sijaitsevan Golf-harjoitustilan käyttö alkoi 1.11.1995.

Kauden 1995-96 pelimaksut ovat 50 mk/perhe vanhoilta pelaajilta ja 100 mk/perhe uusilta pelaajilta. Maksu suoritettava ennen harjoittelun alkua tilille: Kymin talvigolfjaos, SYP Ksnk, 206218-17674.

Kymin pelioikeuden omaavat henkilöt saavat tuoda yhden vieraan kerrallaan kanssaan harjoittelemaan.

Golf-harjoitustilan avajaiset

Golf-harjoitustilan avajaisia vietetään **lauantaina 18.11.** klo 10.00 alkaen. Ohjelmassa on mm. avauslyönti 1995, kilpailu, palkintojen jako ja kahvitarjoilu. Tervetuloa mukaan!

HENKILÖUUTISET



Risto Turtiainen



Lila Hyvärinen

projektissa vuoden 1996 syyskuuhun asti, jolloin koneen on määräkäynnistystä.

Hallinto-osasto

Koulutussihteerin **Eeva Metso** on opintovapaalla pro gradu-tutkielman tekemistä varten 1.11.1995-31.3.1996. Hänen sijaisenaan toimii metsänhoitaja **Annemaria Putkinen**.



Virva Laherto

Kymmene Belgium ja Nederland

Kauppat. maist. **Virva Laherto** on nimitetty 1.10.1995 alkaen Kymmene (Nederland) B.V.:n ja Kymmene (Belgium) S.A./N.V.:n talousjohtajaksi. Hän on toiminut tähän asti Kymin Paperiteollisuus Oy:n markkinointiosastolla laadunhallintainsinööriä. Tuotantopäällikkö **Aleksander Schosschhoff** työskentelee 30.9.1995 lähtien PK 7:n uusinta-

Valtuuskunnan uudet jäsenet

Määräpäivään 30.9.1995 mennessä saapui satavuotissäätiön hallitukselle sama määrä ehdokkaita, mikä oli täytettävien paikkojen määrä. Valtuuskuntaan tulivat sitten valituiksi vuosiksi 1996 - 1997 seuraavat henkilöt:

Työntekijät:
 Varsinaisen jäsen **Jorma Henner** (henkilökohtainen varajäsen Hannu Väkevä), **Kirsti Hirvonen** (Jukka Suortanen), **Eero Jaakkola** (Arto Tiuhonen), **Jaakko Leh-to** (Kari Tiitinen), **Pertti Mäkelä** (Hannu Simola), **Kaarina Tuukkanen** (Irma Ojala).

Toimihenkilöt:
 Varsinaisen jäsen **Leena Heimonen** (henkilökohtainen varajäsen Tuija Hartikainen), **Urpo Huuskonen** (Leena Parvinen), **Mervi Laitinen** (Satu Silvon), **Tuomo Lindén** (Timo Honkanen), **Olavi Martikainen** (Markku Leppäkoski), **Henry Märtnens** (Pentti Roitto).

KUOLLUT

Edellisen lehden ilmestymisen jälkeen tietoomme tulleet kuolleet eläkkeensaajat:

Risto Aro, 65, PK 7:n kunnos-sapito (kuollut 1.9.), **Sulo Laurila**, 74, Vo kemia (10.10.).

UUTISKYMI

NUMERO 10/1995

Toimitus: Kymin Paperiteollisuus Oy, viestintäosasto, 45700 Kuusankoski, puh.vaihde (951) 4021, teleksi 52211 kymco fi, telekopio (951) 402 2186, memotunnus KYTIED.

Päätoimittaja: Reijo Virta, puh. (951) 402 2168.

Toimitussihteerit: Kimmo Rekimies, puh. (951) 402 2169.

Toimittaja: Irma Niemi, puh. (951) 402 2173.

DTP-kuvat: Arja Mellanen, puh. (951) 402 2225.

Osoitteenmuutokset: Terttu Niilo-Rämä, puh. (951) 402 2167.

Kirjapaino: Uusimaa Oy, Teollisuustie 19, 06150 Porvoo, puh.vaihde (915) 661 61.

Paperi: Griffin KymexCote 115 g/m², hiokepitoinen kaksoispäällistetty painopaperi. Paperille on myönnetty pohjoismaisen ympäristömerkin käyttöoikeus, numero 404 012.

SFS on myöntänyt Kymin Paperiteollisuus Oy:n ympäristöjärjestelmälle sertifikaatin 1995. **Lehden seuraava numero** ilmestyy 24.11. Lehteen tarkoitettujen aineistojen on oltava perillä toimituksessa viimeistään 14.11. klo 16.00.

ISSN 0358-416X.

KYMMENE

Lasse Backman paras petankissa

Nikkarin kentällä 18.9. heitetty petankin henkilökohtainen mestaruuskisa oli hienopaperilaisten juhlaa; kilpailu voitti PK7-9:ltä **Lasse Backman** ja toiseksi sijoittui **Perttu Kero** hienopaperin kunnossapidosta. Pronssille pääsi **Jan-Erik Grön** konsernin tietohallinnosta.

Varsinaista loppukilpailua edelsi viikkoa aikaisemmin pelattu karsintakilpailu, johon oli ilmoittautunut mukaan 17 henkilöä. Finaaliin selvisi 'kahdeksan parasta' ja se pelattiin cup-systeemillä.

Loppuottelutulokset: 1. L Backman, 2. P Kero, 3. J-E Grön, 4. L Ahlroth, 5. A Virtanen, 6. J Lehtonen, 7. J Ojonen, 8. S Talikka.

Paperitehtaalle lisää ammattitutkintoja

Kymin paperitehtaalla suoritettiin syyskuun lopussa kaksi uutta ammattitutkintoa. **Mauri Suominen** PK 9:ltä läpäisi rullamiehen tehtäväalueelta ja **Jukka Gardemeister** niin ikään PK 9:ltä koneenhoitajan apulaisen tehtäväalueelta tutkintoon vaadittavan näyttökokeen 29.9. Tätä ennen paperitehtaalla oli suoritettu yksi ammattitutkinto.

Näyttökoe on ammattitutkinnon suorittamisen viimeinen vaihe; ennen sitä pitää tutkintoon kuuluvan teoriaosuuden olla suoritettu ja tarvittavien kurssipisteiden kasassa. Koulutus suunnitteli **Pauli Kärppä** Metskosta kertoo, että näyttökoe rakennetaan aina henkilökohtaisesti jokaista tutkinnon suorittajaa varten.

Suomisen ja Gardemeisterin noin kolme tuntia kestäneet koetilaisuudet käytiin läpi Pauli Kärppän johdolla. Koekysymykset oli tehty Metskon ja paperitehtaan yhteistyönä, ja ne liittyivät miesten omaan työhön ja työympäristöön. Tavoitteena oli selvittää, kuinka hyvin ao. henkilöt oman työnsä hallitsevat.

Näyttökoe tehtiin Mauri Suomisen ja Jukka Gardemeisterin työympäristössä PK 9:llä. Tutkintoraatiin kuuluivat Kärppän lisäksi paperitehtaan käyttöjohtajan edustaja, vuoromestari sekä teollisuusoppilaitoksen edustaja.

Paperiteollisuuden ammattitutkintoa suorittaa Kymin Paperiteollisuudessa tällä hetkellä yhdeksän henkilöä. Koko maassa ammattitutkinnon suorittajia on 355, ja tutkinnon läpäisseitä reilut 30. Kärppän mukaan

näyttökokeet ovat yleisesti menneet hyvin.

Metskolta on toivottu enemmän ja useammin ammattitutkintoon johtavia kursseja, jotta tutkinnon suorittaminen nopeutuisi. Metsko järjestää kursseja kuitenkin vain niiden kysynnän mukaan. Kurssitiheys on kiinni siis osanottajien määrästä. Kärppä muistuttaa, että tutkintojärjestelmään kuuluvien kurssien tulisi tukea asianosaisten muuta ammatillista koulutusta.

Hän jatkaa, että paperiteollisuuden ammattitutkintovaatimukset ovat muuttumassa. Uusien vaatimusten mukaan henkilön tulisi hallita oman työnsä lisäksi kaksi muuta tehtävää, jotta hän voisi toimia varamiehenä. Suomisen ja Gardemeisterin näyttökokeissa keskityttiin kuitenkin vielä siihen, miten he hallitsevat omat työtöhtävänsä.

'Europassi'

Mauri Suomisen ja Jukka Gardemeisterin urakka on ohi - tältä erää. Ammattitutkinnon suorittamistahan on mahdollisuus jatkaa kohti ylempää ammattitutkintoa. Suomisen rullamiehen ja Gardemeisterin koneenhoitajan apulaisen tehtävissä suoritamat tutkinnot mahtuvat kolmen ensimmäisen ammattitutkinnon joukkoon, jotka paperitehtaalla on tähän mennessä suoritettu.

"Tulossa on vielä kirjallinen työpassi tai oikeastaan europassi, eli olemme tavallaan eurokelpoisia työntekijöitä", he naurahtavat. Molemmat ovat samaa mieltä siitä, että

tutkinnon suorittamiseen kannatti ryhtyä. He kokevat myönteisenä sen, että työosasto on järjestänyt työntekijöilleen mahdollisuuden kehittää ammatitaitoaan.

Näyttökokeen läpäiseminen tuntui hyvältä. Kokeeseen oli heidän mielestään vaikea etukäteen valmistautua: asiat piti vain tietää, sillä liittyväthän ne omaan työhön.

"Omalta kohdaltani tutkinto täydensi aikaisempaa ammattikoulutusta. Kurssilla tuli paljon uutta tietoa, sillä tekniikka menee jatkuvasti eteenpäin, etenkin määränpään kemiassa", Jukka Gardemeister toteaa.

Mauri Suomisen mukaan kurssit ovat antaneet lisää mielekkyyttä työntekoon. "Muutoin tämä olisi yhtä ja samaa junnaamista eläkeikään saakka. On kivempi käydä töissä, kun on asettanut itselleen pieniäkin välitavoitteita."

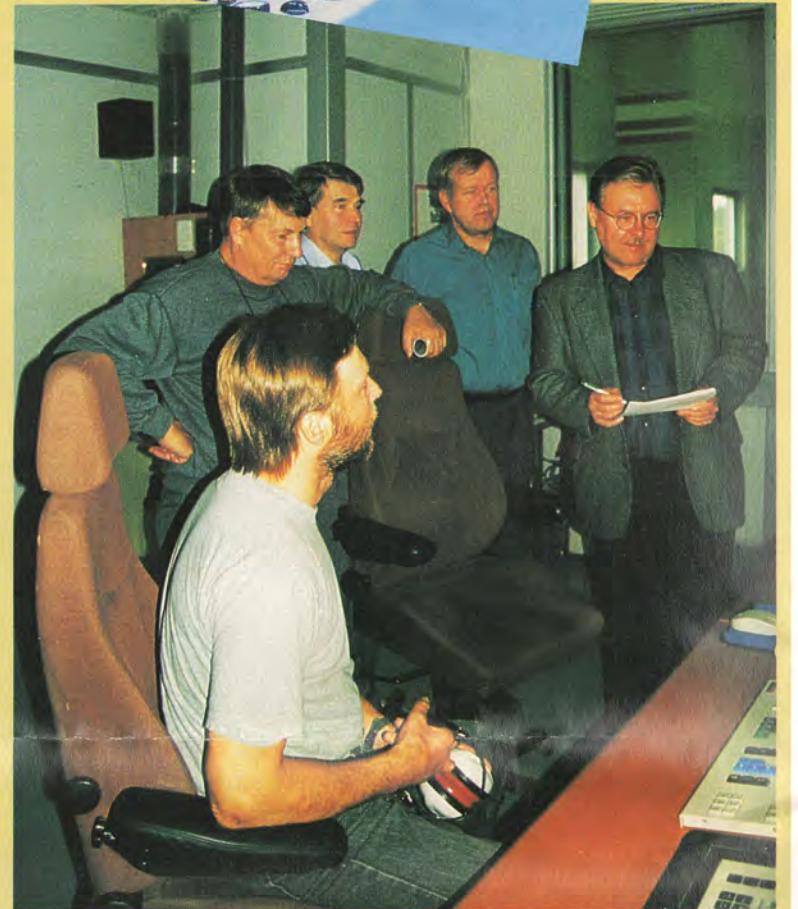
Miehet toivovat, että Metsko voisi järjestää kursseja ja tutkintoja tiheämpään. Mm. nyt suoritettuun näyttökokeeseen Gardemeister ja Suominen olivat saaneet kasattua tarvittavat kurssipisteet jo vuosi sitten. Ulkopaikkakunnilla järjestetyt kurssit olivat kummallekin mieleen ja niitä pitäisikin olla heidän mielestään enemmän. "Kun kurssi järjestetään kauempana, saa sen suoritettua kerralla ilman, että jokin syy pääsis häiritsemään."

He kertovat, että ammattitutkinto kiinnostaa paperitehtaalla kovasti väkeä. Tutkinnon vähäteljiöitä ei enää juurikaan ole.

KUVA: KIMMO REKIMIES



KUVA: IRMA NIEMI



"Omalta kohdaltani tutkinto täydensi aikaisempaa ammattikoulutusta", kertoo koneenhoitajan apulainen Jukka Gardemeister (kuva ylh.) PK 9:ltä.

Rullamies Mauri Suominen (kuvasa istumassa) PK 9:ltä selvitti työtöhtäviään ammattitutkintoraadille, johon kuuluivat (seisomassa vas.) Kosti Savenius, Mauno Rautiainen, Erkki Pesu ja Pauli Kärppä.

KUVA: IRMA NIEMI



NOKKANEN JA PAJARI PALKITTIIN ALOITEAKTIIVISUUDESTA

Aloitteiden tekeminen ei ole vaikeaa

Varamies **Jouni Nokkanen** ja sähköasentaja **Ari Pajari** energiatalousosaston kunnossapidosta palkittiin aktiivisuudesta aloitteenteossa kunnakirjalla ja 3 000 markan palkkiolla. Tunnustuspalkinnot luovutti johtaja **Ilkka Valtonen** 17. lokakuuta pidetyssä energiantuotannon aloite-toimikunnan kokouksessa. Tunnustuspalkinnon myöntämisen perusteena on vähintään viisi palkittua aloitetta 10 vuoden aikana.

Nokkanen ja Pajari työskentelevät yhdessä, ja niinpä myös lähes kaikki palkitut aloitteet ovat syntyneet kaksin tai useamman ihmisen voimin

Aloiteaktiivisuudesta palkitut Jouni Nokkanen (vas.) ja Ari Pajari energiatalousosaston kunnossapidosta toteavat, että aloitepalkkiot ovat mukavia, kunhan niistä ei menisi niin paljon veroa.

työporukassa. "Ideat aloitteiksi syntyivät porukalla, kuten myös varsinaisten aloitteiden kirjaaminenkin", miehet naurahtavat. Kummankin palkituista aloitteista neljä on tehty vuonna 1993 ja ensimmäinen vuonna 1986.

He tuumivat, että monet pitävät aloitteiden tekemistä turhaan vaikeana ja hankalana. Etenkin porukassa asiat on usein helppo kirjata aloite-ehdotuksiksi, ja se on jopa hauskaa. Kun jokin asia on viety aloitteeksi asti, on sitä heidän mielestään helpompi viedä eteenpäin myös työssä. Muutosehdotuksiin suhtaudutaan kaikin puolin vakavammin, kun se on hyväksytty aloitteena.

Aloitteiden käsittelyyn Jouni Nokkanen ja Ari Pajari toivovat nopeutaa, samoin kuin enemmän alue- ja osastokohtaista asiantuntemusta aloite-toimikuntiin. Myös asiantuntijalausuntoihin pitäisi heidän mielestään

mieltä parannusta. Kun asiantuntija tekee lausunnon, niin aloitteentekijällä on oltava mahdollisuus lukea ja hyväksyä se omalta osaltaan. Hänen lausunnossa huomaamansa virheet ja korjausehdotukset tulisi huomioida niin ikään asianmukaisesti. "Saattaa olla, että lausunnonantaja on voinut ymmärtää jonkin asian eri tavoin kuin mitä aloitteentekijä on tarkoittanut. Nykyisin aloitteentekijällä ei ole mitään tietoa siitä, minkälaisella lausunnolla aloitetta viedään eteenpäin", he sanovat.

Aloitepalkkiot ovat miesten mielestä mukavia, kunhan niistä ei menisi niin paljon veroa. He heittävät kysymyksen päättäjille: Kuka keksii rahapalkkioita paremman vaihtoehdon? Palkitsemiseen liittyen Nokkanen ja Pajari toteavat, että jos jollakin osastolla tehdään paljon aloitteita, koko osastoa kannustava palkitseminen olisi paikallaan.